

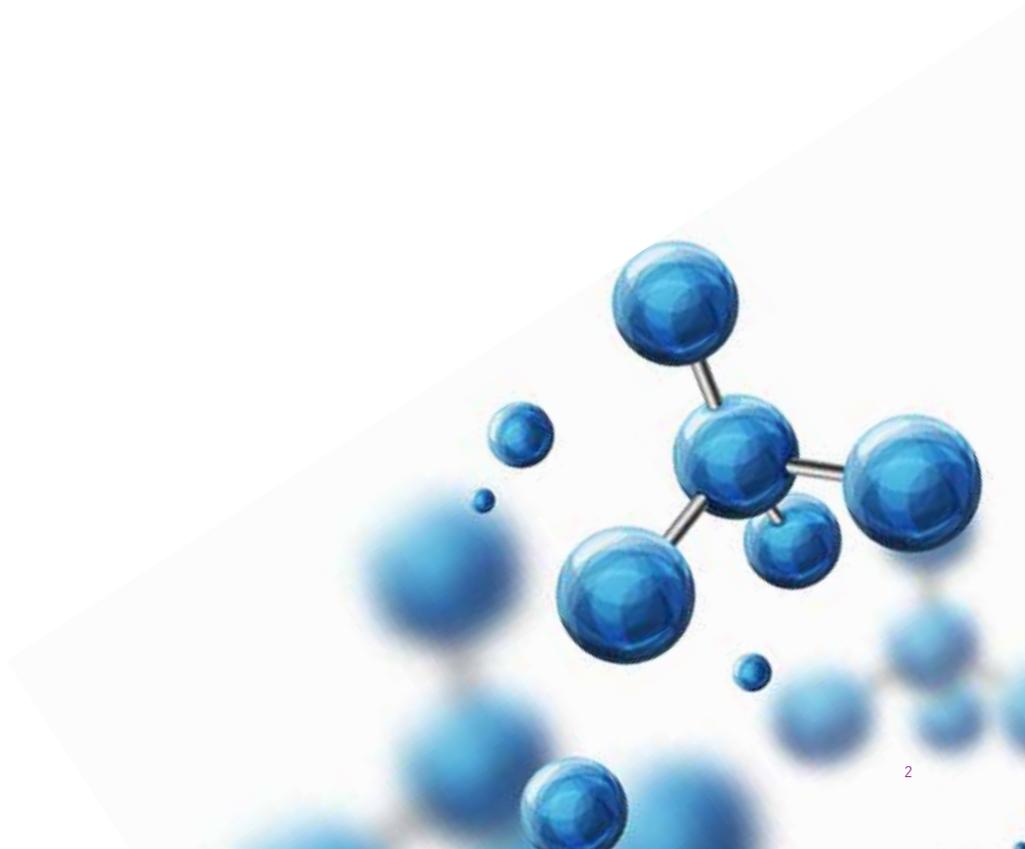
جلفار

التقرير السنوي

٢٠١٧



جلفار



المحتويات

المقدمة

٠٤	كلمة رئيس مجلس الإدارة
٠٦	كلمة المدير العام
٠٨	كلمة الرئيس المالي التنفيذي

عن جلفار

١٢	نبذة عن جلفار
١٥	لمحة عن جلفار - غايتنا، وهدفنا وقيمنا
١٧	وحدات الأعمال في جلفار
١٨	طاقات التصنيع السنوية في جلفار
٢٠	الهيكلية الإدارية
٢٢	فريق الإدارة

التطلعات الإقليمية

٢٦	السوق العالمي للرعاية الصحية
٢٧	لمحة عن منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا
٢٨	اتجاهات القطاع
٣٢	أبرز التطورات والتوسّع الإقليمي

أداء جلفار

٣٦	الملخص المالي
٣٧	نمو جلفار
٣٨	أهم الأحداث في ٢٠١٧

المقاومة







كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرة المساهمين الكرام،
تحية طيبة وبعد،

بالنيابة عن مجلس إدارة الشركة، يسرّني أن أقدم تقرير جلفار السنوي لعام ٢٠١٧. يسعدني ويشرفني أن أشارككم الأخبار الإيجابية حيث أننا حققنا عاماً آخر من الأداء الجيد كما توصلنا إلى الحصول على بعض الموافقات المهمة على منتجات جديدة وتواصلت العائدات النقدية المستمرة إلى السادة المساهمين.

بعد تعيين جيروم كارل مديراً عاماً في ٢٧ أغسطس ٢٠١٧، أجرى مجلس الإدارة مراجعة لاستراتيجية الشركة حيال إدارة ما يتعلق بيئة العمل وديناميكيات الصناعة. وبشكل تحسّن منتجاتنا العتيقة محطّ تركيز أساسي لنا وقد كان التحسّن المبكر مشجّعاً للغاية.

أجرى إلى ذلك مجلس الإدارة عدداً من التعيينات المهمة الأخرى في المناصب التنفيذية عام ٢٠١٧، مثل تعيين الرئيس المالي التنفيذي الجديد لوران دو شازو. ونستمرّ أيضاً في توظيف مهارات وقدرات جديدة في مجلس الإدارة.

وعلى الرغم من الصعوبات التي اتسم بها عام ٢٠١٧، تابعنا العمل بقوة وقدّمنا نتائج مشجّعة. وكلّنا تفاؤل حذّر فيما ندخل السنة المالية ٢٠١٨-٢٠١٩ باعتبار أنّها سنة مهمة للمنظمة على جبهات متعدّدة.

الإبداع والابتكار

تحافظ جلفار على مكانة تخوّلها تحقيق نموّ مستمرّ ومستدام. ففي العقد المقبل، نطمح إلى تحويل المنظّمة إلى شركة إبداعية مع تأمين نسبة متزايدة من العائدات الناتجة عن المنتجات التي يعتزم قسم البحوث والتطوير لدينا طرحها. ونهدف أيضاً إلى تعزيز مكانتنا الريادية العالمية في مجالات علاجية أساسية تضمّ القلب وداء السكري وطبّ الأمعاء والمنتجات المخصصة للثّام الجروح والمضادّات الحيوية.

من شأن مجموعة منتجاتنا الصلبة وقدراتنا الهامة في البحوث والتطوير ومواقع التصنيع الاستراتيجية، بالإضافة إلى فريق عمل عالمي ديناميكي وهيكلية حوكمة سليمة، أن تساعدنا على البروز كشركة دوائية عالمية وعلمية ومكاملة وواعدة. ونحن على يقين بأننا سنستمرّ بتحقيق توقّعات المساهمين مع زيادة في الربحية وتحسّن في تدفّق الأموال في السنوات المقبلة.

التوسّع والنموّ

فيما ننطلق نحو مرحلة جديدة من التوسّع والنموّ، أودّ أن أتقدّم بفائق الشكر من جميع موظّفي شركة جلفار وشركائها على عملهم الدؤوب خلال عام ٢٠١٧ كما أشكر أيضاً مساهمينا وعملائنا على دعمهم المتواصل. يغمزنا حماس بالغ حيال الإمكانيات المستقبلية لطرح منتجات جديدة وكسب أسواق جديدة، ويغمزنا الحماس أيضاً لتوجّهنا الجديد وتنطّلح نحو عام ٢٠١٨ مليء بالإنجاز.

نأمل أن يقدّم لكم هذا التقرير السنوي لمحة عن مسيرتنا حتى الآن.

ولكم جزيل الشكر والتقدير

صاحب السمو الشيخ فيصل بن مقر القاسمي

رئيس مجلس إدارة جلفار

يسرّني أن أقدم تقرير جلفار السنوي لعام ٢٠١٧ الأول لي كمدير عام. منذ انضمامي إلى شركة جلفار، بدا واضحاً أنه في الوقت الذي يبقى فيه قطاع الرعاية الصحية في الشرق الأوسط وأفريقيا قطاعاً جذاباً جداً، هو يشهد حالياً مرحلة من التغيير الكبير ويطرح مجموعة من التحديات والفرص على حدّ سواء.

خارطة طريق جديدة

عام ٢٠١٧، قدّمتنا خارطة طريق جديدة تستعرض الأولويات طويلة الأمد بالتوافق مع أهداف رؤيتنا لعام ٢٠٢٠. ويحظى بالأولوية تحسين الأداء في مجال الأعمال الدوائية والسعي إلى المزيد من النمو في مجال البحوث والتطوير. وبفضل تركيزنا الجديد على الابتكار، ستمكّن شركة جلفار من الاستثمار في الفرص المتاحة في صناعتنا لتحقيق قيمة طويلة الأمد.

الأداء

شكّل عام ٢٠١٧ سنة أخرى محفوفة بالتحديات بالنسبة لقطاع صناعة الأدوية ولاسيّما في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ويُعزى ذلك إلى تراجع قيمة العملة ونقص العملات الأجنبية والتقلّب السياسي والتخفيضات في الأسعار والقيود على الاستيراد. وعلى الرغم من هذه العقبات المعاكسة، اكتسبت جلفار زخماً وحصّة سوق بفضل العمل المتفاني الذي أظهرته فرق العمل عبر مختلف أنحاء المنطقة.

لقد أعدنا تنظيم جلفار ضمن ثلاث وحدات أعمال، ألا وهي أدوية جلفار العامة ومصنع جلفار للسكري وجلفار لايف، القسم المخصص لرعاية المستهلك الصحية. وسجّلت مبيعات منتجاتنا الجديدة أرقاماً واعدة، ويُعتبر أداء هذه المنتجات الجديدة خير مثال على ما يمكننا تحقيقه في المستقبل.

وقرابة نهاية عام ٢٠١٧، منحتنا الجهات الرسمية المنظمة لقطاع الصحة موافقات جديدة على منتجات مهمة لداء السكري وأمراض القلب والأوعية الدموية. وقد استحوذنا بنجاح على مصنع الخليج للحقن للـ Gulf Inject ووقّعنا اتفاقيات توزيع جديدة في أفريقيا وآسيا. ودفعنا أيضاً بالمنظمة قدماً من ناحية الانتشار، فافتتحتنا مصنعاً متطوراً جديداً في المملكة العربية السعودية.

أخيراً، أكملنا إعادة تنظيم فريق الإدارة ووظّفنا مواهب أساسية متعدّدة من شأنها إفادة شركتنا بخبرتهم الواسعة ودرايتهم. ووظّفنا على سبيل المثال مدراء مبيعات إقليميين لأفريقيا ومنطقة مجلس التعاون الخليجي



والمملكة العربية السعودية ومناطق قارية ورئيساً لقسم رعاية المستهلك الصحية ورئيساً لقسم السكرى ورئيساً لشؤون الموارد البشرية ورئيساً لسلسلة التوريد ومديراً للتواصل والشؤون الإعلامية.

التطلّعات

سجّلنا انطلاقة قوية عام ٢٠١٨. ونحن نركّز على تعزيز تأثيرنا في قطاع الصناعة الدوائية العالمية. وقد قمنا بالكثير على جبهات متعدّدة، على الجبهة التجارية وجبهة البحوث والتطوير وفي التصنيع. ونعمل على ابتكارات جديدة لزيادة تنوّع مجموعة منتجاتنا، كما نعمل على تحضير مجموعة منتجات متينة، ونستهدف بلوغ نموّ ملموس خلال عام ٢٠١٨ مع إطلاق ٢٥ منتجاً جديداً في دولة الإمارات العربية المتحدة.

ونفخر أيضاً بالإعلان عن زيادة حصتنا في السوق الإماراتي حيث احتلنا المركز الأول. ونطمح إلى ترسيخ ثقافة الأداء العالي ضمن جلفار وأن يكون العلم هو القلب النابض لجلفار، محافظين بذلك على قيمنا وهدفنا الرامي دائماً إلى تقديم أفضل الحلول. تاريخنا عريق في دولة الإمارات العربية المتحدة، وإذ نحتلّ الريادة في مجال الرعاية الصحية في المنطقة، واجبتنا بأن نعمل كشركة مسؤولة، وهو أمر سنستمرّ به تحت قيادتي.

لا ريب أنّ في الشركة مجالات متعدّدة تتطلّب التحسين، ونظراً إلى الزخم الذي نشهده في منتجاتنا الجديدة والمنتجات التي أطلقناها مؤخراً والتحدّس في أداء العمل، ثقتنا قوية في قدرتنا على تحقيق أهدافنا لعام ٢٠١٨ بتسجيل نموّ ملحوظ. وفيما تنطّلع نحو عام ٢٠١٨، سيجعلنا استثمارنا المتواصل في منتجاتنا الحالية والعتيدة على الطريق الصواب لتحقيق النموّ المستدام المتوافق مع أهدافنا.

أخيراً، أودّ أن أوّكّد أنّ جلفار ستواصل البحث عن المزيد من الفرص لتطوير العمل والاستحوادات المحتملة لتوسيع مجموعة منتجاتها الراهنة والمستقبلية.

وأودّ ختاماً أن أشكر موظفي شركة جلفار وشركائها وعملائها على دعمي في سنتي الأولى كمدير عام. أتطلّع بحماس نحو العمل معهم في عام ٢٠١٨ وما بعده لتحقيق أولوياتنا طويلة الأمد وإحرازنا التحسّن في أدائنا من أجل جلفار.

وشكراً

جيروم كارل

مدير عام شركة جلفار





كلمة الرئيس المالي

انضمت إلى جلفار في مايو ٢٠١٧، واستلمت منصب الرئيس المالي التنفيذي منذ سبتمبر ٢٠١٧. لقد شكّل عام ٢٠١٧ مرحلة انتقالية وصعبة. وبالتعاون مع فريق الإدارة، تابعنا باتخاذ خطوات إيجابية للتكيف مع بيئة سريعة التغير وتحقيق أهدافنا لعام ٢٠٢٠. بشكل عام، تراجعت عائدات المبيعات بنسبة ١٢ في المئة لتصل إلى ١,٢٧٣,٤ مليون درهم إماراتي. ويعود ذلك في المقام الأول إلى الأوضاع في قطر واليمن، بالإضافة إلى بيئة التبادل التجاري الصعبة في المملكة العربية السعودية.

مع ذلك، شهدنا تسارعاً قوياً في المبيعات في دولة الإمارات العربية المتحدة والعراق ولبنان والجزائر، بالإضافة إلى تعافٍ في ليبيا ومصر. وبلغ صافي الأرباح ٩٠,٣ مليون درهم إماراتي عام ٢٠١٧، مقارنة بمبلغ ٢١٠,١ مليون عام ٢٠١٦، في ما يشير إلى انخفاض في المبيعات بالإجمال. وفيما تمّ احتواء تكاليف المصاريف البيعية والعامّة والإدارية، استثمرنا بصورة انتقائية في أسواق ومنتجات أساسية.

ومع إدراكنا أن استثماراتنا في المبيعات والتسويق موزّعة مجموعة واسعة جداً من المنتجات، أجرينا عملية تخصيص موارد لمجموعة منتجاتنا من أجل منح أولوية الموارد للأصول والأسواق الأقوى. وأعدنا أيضاً تنظيم عمليات البيع في ستّة تكتّلات إقليمية للسعي إلى التركيز وإتاحة الفرص التجارية قدر الإمكان. وقد أسّسنا إدارة علاقات العملاء، وهي نظام جديد للمبيعات، وأداة جديدة لإعداد الموازنة بهدف تركيز جلفار على الأداء المستدام مع إدارة التكاليف وتحسين توليد النقد. وارتفعت المستحقات التجارية بنسبة ١٢ في المئة لتصل

إلى ١,٤٩٣,٧ مليون درهم، ويعود ذلك في المقام الأول إلى التحصيلات المتأخرة. وبلغ صافي الدين ٧٤٠,٩ مليون مقارنة بـ ٦٢٧,٨ مليون عام ٢٠١٦.

وتعاونًا إلى ذلك مع شركة برايس ووتر هاووس كوبرز PWC على إطلاق مبادرة "مشروع روبي" لمراجعة رأس المال العامل والاستفادة منه قدر الإمكان، بالإضافة إلى غرس "ثقافة النقد" وتطبيقها في المنظمة. وقد عملنا أيضاً على تحسين عدد الشركاء المصرفيين ووضعنا خطة لإعادة هيكلة الدين.

وتبقى الإدارة مدركة للقيمة التي يوليها مساهموننا لأرباح الأسهم. ومن أولوياتنا أن نحرص في المستقبل على أن تزيد أرباح الأسهم. وقرابة نهاية عام ٢٠١٧، أعدنا النظر إلى قيمنا وثقافة الشركة وابتكرنا هوية للعلامة عكست الشركة الجديدة التي طوّرتها وبتنا نمثلها. وقد أعدنا تحديث بوابة الإنترنت الخاصة بنا وأطلقنا فيديو جديداً عن الشركة، ووضعنا استراتيجية جديدة لوسائل التواصل الاجتماعي. وقد عزّزنا أيضاً علاقتنا مع الحكومة الإماراتية عبر توقيع اتفاقية استراتيجية مع وزارة الصحة الإماراتية للحرص على توفير الإمدادات الطبية المهمة خلال الأزمات.

وتتضمن إنجازاتنا الأخرى البارزة لعام ٢٠١٧ تسميتنا لجائزة جمعية تحالف المحترفين الاستراتيجي لعام ٢٠١٨ إلى جانب الشركة الحليفة ميرك شارب إن دومي (المعروفة باسم م.س.د). وكانت تلك المرة الأولى التي تتم فيها تسمية شركة دوائية في الشرق الأوسط وأفريقيا لهذه الجائزة وقد شكّل ذلك تأكيداً دامغاً على قيمة شراكتنا مع م.س.د بالنسبة للمرضى المحليين ومجتمع الرعاية الصحية.

تطلعاتنا

تبقى تطلعاتنا إيجابية جداً تتوقع أن يرتفع بفضل الاستحوادات الأخيرة وإطلاقات المنتجات الجديدة ونموّ منتجاتنا الموجودة. وتقع جلفار في مكان جيد لتتابع سعيها إلى تحقيق أهدافها الطموحة، ونحن نتطلع إلى المزيد من النموّ في حصة السوق والربحية عام ٢٠١٨.

أودّ أن أشكر فريقنا المتفاني بكامله في جلفار على التزامه الدائم وعمله الدؤوب طيلة العام الفائت لتحقيق أهدافنا الاستراتيجية. ونحن ممتنون أيضاً، مساهميننا، على دعمهم الدائم. وأنا على ثقة في أنّ جلفار ستستمرّ في منح المساهمين القيمة التي يصبو إليها في المستقبل.

وشكراً

لوران دو شازو
الرئيس المالي التنفيذي



فريق إدارة جلفار



حمدي النور اللوجستيات وعمليات البيع	شروق سلطان عمليات التمويل	أحمد الخطيب العلاقات العامة والشؤون الإعلامية
سوما قطب ضمان الجودة	عشّاف العربي العمليات التقنية	شيخة خميس مراقبة الجودة
حسام بدر التسويق	لوران دو شارو الرئيس المالي التنفيذي	



عصام حماد التكنولوجيا الحيوية	محمد الحلبوني جلفار لايف	مرفت مسلم ميو
عرفان نابي قسم المبيعات (المنطقة القارية)	فاطمة عبيد المناقصات والأعمال الحكومية	جيروم كارل المدير العام
شرويت فؤاد الموارد البشرية	طلال الزاهر قسم البحوث والتطوير	فاطمة نايع المدير التنفيذي

نبذة عن جلفار

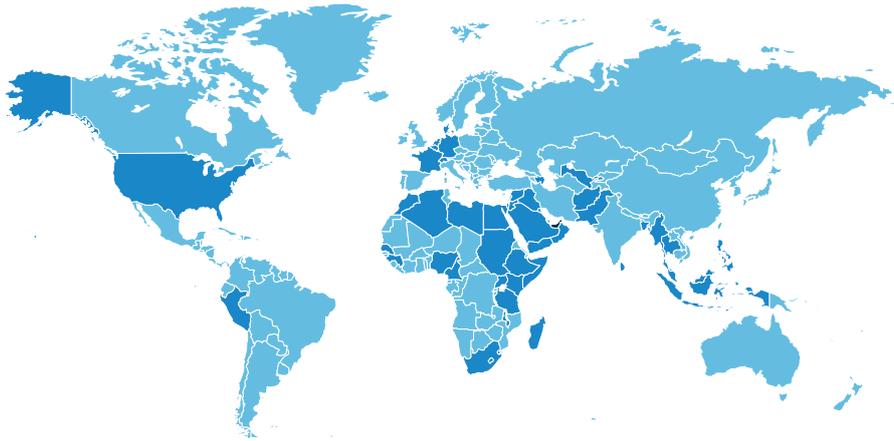
تُعتبر جلفار من أكبر شركات التصنيع الدوائي في الشرق الأوسط وأفريقيا. ولحوالي أربعة عقود، نقدّم حلول رعاية صحية مقبولة الكلفة ومبدعة وعالية الجودة للعائلات حول العالم. وتتمتع بحضور عالمي وقد عقدنا شراكات مع شركات محلية وإقليمية ودولية لنحدث تأثيراً إيجابياً في نفوس الناس الذين نخدمهم والمجتمعات التي نعمل فيها.

أسست شركة جلفار تحت إشراف صاحب السمو الشيخ صقر بن محمد القاسمي عام ١٩٨٠، وهي تركز على ثلاثة مجالات عمل أساسية: مصنع جلفار للسكري وأدوية جلفار العامة والأدوية الجينية وقسمنا لرعاية المستهلك الصحية، جلفار لايف. وتستهدف أدويتنا فئات علاجية مهمّة بما فيها طبّ القلب والجهاز الهضمي والمعوي والرئة والجلد والتحكّم بالألم والتّام الجروح والندوب والأدوية المضادّة للعدوى.

وتضمّ جلفار ١٦ مصنعاً معتمداً دولياً في أفريقيا والشرق الأوسط وآسيا تنتج أكثر من مليون علبة دواء يومياً بما فيها العقاقير والشراب والمعلّقات والكريمات والحقن. وفي عام ٢٠١٢، غدونا إحدى أكبر الشركات المنتجة للأنسولين مع مصنعنا المتطور للتكنولوجيا الحيوية في الإمارات العربية المتحدة.

حضورنا الدولي

تضمّ جلفار أكثر من خمسة آلاف موظّف وتوجّع مجموعة واسعة من المنتجات الدوائية الحيوية إلى أكثر من ٥٠ بلداً في خمس قارّات في أنحاء العالم.



غايّتنا

تسعى جلفار إلى تقديم نوعيّة حياة أفضل للعائلة بأسرها، من خلال مدّها بالحلول الأفضل في فنّها وقيمة فعليّة بكلّ تعاطف واحتراف.

لمحة عن جلفار

قيمتنا

تشكّل قيمنا (الاحترام والريادة والتعاون والإبداع والنزاهة والتعاطف) أساس ثقافتنا ومصدر إلهام لسلوكنا. تحدّد قيمنا هويّتنا وطريقة عملنا.

هدفنا

أن نصبح شركة دوائيّة رائدة معروفة دولياً بإبداعها.

الاحترام

نعتنق ثقافة مبنية على الاحتراف واحترام الناس، مقدرين المشاركات الفريدة التي تقدّمها الرؤى والثقافات المتعدّدة.



الريادة

نلتزم بتقديم أداء متميّز في كلّ ما نقوم به، بصفتنا رواداً في الرعاية الصحية العالمية.



التعاون

نعمل كفريق واحد لتحقيق هدف مشترك وإنشاء علاقات متينة تسمح لنا بزيادة تأثير عملنا إلى أقصى حدّ والنموّ كمنظمة.



الإبداع

نؤمن بأنّ البحوث والتطوير عالية الجودة أساس للإبداع والحرص على تحقيق نجاح طويل الأمد في قطاع صناعة الأدوية.



النزاهة

نعمل بشفافية وصدق ونزاهة في جميع الأوقات مع اعتمادنا المعايير الأخلاقية الأرفع على الإطلاق.





وحدات الأعمال في جلفار



طاقات التصنيع السنوية في جلفار



الهيكلية والإدارة

يدير شركة جلفار مجلس إدارة مسؤول عن الوجهة الاستراتيجية وسلوك المنظمة. وبدرک کُل من مجلس الإدارة وجلفار أنّ الحوكمة الرشيدة مساهم حيوي في فعالية مهمة الشركة وراع مهم للمساءلة التي يقوم بها الناس والمساهمون الآخرون.

طاقات التصنيع السنوية

مناطق الإنتاج

الإمارات العربية المتحدة	قرص	٣ مليار
	كبسولة	٩٤٥ مليون
	مسحوق قابل للتعليق	٤ مليارات
	زجاجة شراب	٥١ مليون
	زجاجة محلول معلق	١٧ مليون
	قطرة	٦٨ مليون
	قارورة	٩ ملايين
	أنبوبة	٦٨ مليون
	أنبوب من الكريمات والمراهم	٤٠ مليون
	تحميل	١٥٠ مليون

مصنع الخليج للحقن	أنبوبة	٣٥ مليون
	عبوة حقن وريدي	٧,٢ ملايين
	عبوة ثانوية من الجيوب والكبسولات	٣٥ مليون

المملكة العربية السعودية	قرص	مليار
	كبسولة	٣٠٠ مليون
	زجاجة شراب ومحلول معلق	٣٠ مليون

مناطق الإنتاج



أعضاء مجلس الإدارة





سمو الشيخ
فيصل بن صقر القاسمي
رئيس مجلس الإدارة



الشيخ عبدالله بن فيصل
القاسمي
نائب رئيس مجلس الإدارة



حسن أحمد العاكيم



الشيخ صقر بن حميد القاسمي



يوسف علي محمد



جمال سالم بن درويش النعيمي



علي حسين الزواوي



احمد سالم الحوسني



عبدالعزیز الزعابي

فريق القيادة





جيروم كارل
المدير العام



فاطمة نايح
المدير التنفيذي



لوران دو شازو
الرئيس المالي التنفيذي



حسام بدر
مدير التسويق



ماجد مينا
مدير الشؤون التنظيمية

التطلّعات الإقليمية





السوق العالمي للرعاية

يشهد السوق العالمية للرعاية الصحية نمواً يُعزى إلى عدد من العوامل، مثل ارتفاع الدخل المتاح وتزايد السياحة الدولية وتقدّم السكان في السنّ. وتدخّل الصناعة مرحلة من التغيير الكبير التي تحمل معها عدداً من الفرص والتحديات.

ومع ارتفاع متوسط العمر، يدعم التغيّر السكاني نموّ السوق ويتسبّب أيضاً بضغط على قطاع الرعاية الصحية، ولاسيّما على تسعير المنتجات وإنتاجها. وتشكّل الكلفة المسألة الأكبر في الرعاية الصحية التي تواجهها معظم البلدان مع محاولتها التوفيق بين العرض والطلب.

ويسهم التطور التقني في تحسين رعاية المرضى لكنّه يزيد أيضاً من التكاليف. ويتّصف المشهد التنظيمي العالمي بالتعقيد وهو يمرّ بمرحلة من التطوّر، وذلك خاصة بسبب الهواجس حيال صحّة المرضى وسلامتهم. فيتزايد عدد المرضى الذين يميلون إلى الخيارات الأرخص وبات لهم رأي في القرارات المتعلقة بالرعاية الصحية.

وتتميّز جلفار بموقع ملائم يتيح لها الاستجابة للفرص المتاحة في السوق بفضل حضورها القويّ في أفريقيا والشرق الأوسط، وهما المنطقتان اللتان من المتوقّع أن تسجّلا مستويات النموّ الأعلى.

لمحة عن منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا

هي الاتجاهات السكانية المواتية، مثل التزايد السكاني المستمرّ، مع توقّع بأن يزيد عدد السكان الذين يفوق عمرهم 65 عاماً بمعدّل سنوي مركّب نسبته 19,6 في المئة حتّى عام 2020 (المصدر: Euromonitor International)

• تسهم الإصابة بالأمراض مثل السكري ومرض القلب بالإضافة إلى ارتفاع مستويات إنفاق الحكومة على خدمات الرعاية الصحية ودخول واسع لشركات خاصة لتغطية العناية الصحية في تحويل الإمارات العربية المتحدة إلى سوق جذاب.

• على الرغم من أنّ الإمارات العربية المتحدة تستأثر حالياً بنسبة 26 في المئة من إنفاق الحكومة على الرعاية الصحية في منطقة مجلس التعاون الخليجي (المصدر: Alpen Capital)، فقد ينخفض الاستثمار في الرعاية الصحية نتيجة انخفاض سعر النفط

• لكنّ ذلك قد يفيد قطاع الرعاية الصحية الخاص في المستقبل مع لجوء الحكومة أكثر إلى مساعدة القطاع الخاص على وضع نظام عالمي للرعاية الصحية.

• منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا من بين أسواق الأدوية الأسرع نمواً عالمياً

• من المتوقع أن تصل المنطقة إلى 50 مليار دولار أمريكي في السنوات الخمس القادمة

• تابع المنطقة في تطورها وتقدّم فرصاً تجذب الاهتمام أكثر فأكثر في الصناعة الدوائية

• منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا من المناطق الأسرع نمواً بالنسبة إلى عمليات جلفار العالمية

• يسهم عدد من العوامل في تحويل المنطقة إلى نقطة جذب لتطوير قطاع الرعاية الصحية، ومن أبرزها العامل السكاني

• يؤدّي التزايد السكاني المصحوب بنموّ في إجمالي الناتج المحلي إلى تعزيز الطلب على حلول جيدة وغير مكلفة للرعاية الصحية

• يُضاف إلى ذلك ارتفاع معدّل أمراض القلب والأوعية الدموية والانتشار المتزايد لداء السكري، فيكتسب بالتالي قطاع الأدوية أهمية حيوية

• تشجّع الحكومات التصنيع المحلي للمنتجات الدوائية في أنحاء المنطقة، لذلك تركّز جلفار على إنشاء تحالفات وشراكات في الشرق الأوسط وأفريقيا

• في الإمارات العربية المتحدة، العوامل الأساسية للنمو



اتجاهات القطاع

يمرّ قطاع الرعاية الصحية بمرحلة تغيير تميّز باتجاهات متباعدة. نستعرض في ما يلي الفرص والتحديات المهمّة التي تؤثر في أولوياتنا الجديدة طويلة الأمد.





التغيرات في سلوكيات المستهلكين



تغير معالم كل سوق تدريجياً لتصبح أكثر تعقيداً. وبات المريض يظلم بدور أكبر نتيجة تمكنه من الحصول على المعلومات بشكل أفضل. ويحتاج المصنعون إلى مخطط واستراتيجية لمعالجة الأسئلة والهواجس وعمليات التفكير. ويشهد السوق تحولاً نحو فئتين واضحتين: أدوية الوصفات وفئة المستهلك. وعلى شركة مثل جلفار، مع مجموعة واسعة من المنتجات التي تركز على الأدوية العامة والطول لداء السكري ورعاية المستهلك الصحية، أن تجد التعامل مع هذا التعقيد وتكثيف وتقديم اقتراحاً قيماً لجميع مساهمينا للنجاح في السوق.

التغير في النظرة إلى الأدوية الجينية



مع بناء المزيد من الثقة، بات المستهلكون يركزون قدر المبالغ التي يمكنهم ائثارها من خلال شراء أدوية جينية، كما أنهم ليسوا مضطربين إلى المساومة على نوعية الرعاية. وتغيرت بالتالي نظرتهم لهذه الأدوية، ويمكننا ملاحظة ذلك في حصة السوق. ولا يزال مجال التحسن متاحاً من أجل بناء الثقة لدى المستهلكين والمرضى. غير أن المنافسة تبقى محتدمة بين منتجي الأدوية الجينية والأدوية الجديدة، لذلك من الضروري أن نبقى في المنافسة. ويؤدي الدفع لإنتاج أدوية أقل كلفة إلى إحداث تغيير لاحتوائها في أسواق كثيرة تميل فيها الحكومات إلى استخدام الأدوية الجينية.

تسعير المنتجات وإتاحتها



من المتوقع أن يؤدي تقدم السكان في السن إلى ارتفاع كلفة الرعاية بسبب ازدياد الأمراض غير المعدية. علاوة على ذلك، يستمرّ تزايد الطلب على الرعاية الصحية، الذي يتسبب به جزئياً التغير السكاني، في الضغط على الحكومة وموازنات المسددين. ويؤثر ذلك في الأسواق النامية والمتقدمة على حدّ سواء، بما فيها منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا حيث تبحث الجهات الرسمية المنظمة لقطاع الصحة باستمرار عن طرق جديدة لمعالجة القدرة على شراء الأدوية.

الإبداع



تشكل البحوث والتطوير جزءاً أساسياً من استراتيجية جلفار. فللشركة سجل راسخ من الإبداعات وسيصبح أكثر أهمية من أي وقت لتأجنا المستقبلي. ونتوقع أن تصبح بيئة الإبداع أصعب مع تركيز أنظمة الرعاية الصحية على علاجات تعود بالقيمة الأكبر للمرضى والمجتمع.

توقعات مجتمعية



تتوقع من الشركات أن تظهر سلوكيات تتسم بمستويات أكبر من النزاهة والإنصاف والشفافية وأن تحقق مساهمات إيجابية في المجتمع. ومن أجل أن تحقق الشركات الاستدامة، عليها بالتالي ضمان القيمة طويلة الأمد لشركائها بما في ذلك المساهمين والموظفين والعملاء والمجتمعات.

بيئة تنظيمية وسياسية



تشكل الرعاية الصحية قطاعاً شديداً التنظيم يعكس توقعات الناس بأن تخضع المنتجات لمعايير صارمة من ناحية الجودة والأمانة والفعالية. وعالمياً، يؤثر تغيير السياسة الوطنية في بيئة العمل، ولاسيما مع إعطاء الحكومات الأولوية في أغلب الأحيان للرعاية الصحية.

دعم صوت المستهلك



مع انتهاء صلاحية براءة الاختراع وإطلاق السلطات المنافسة التحدّيات، يحصل المرضى والممولون على بدائل أدوية جنيسة أقل تكلفة. ومن خلال تطوير عقلية مغايرة تركّز على إيجاد الفرص عوضاً عن محاولة هزم المنافسة، يتم بالتأكيد وصول القيمة إلى المستهلك. وتتوقع عام ٢٠١٨ أن تعتمد المزيد من الشركات هذه المقاربة لتوجيه بشكل فعال نماذج عمل تدعم صوت المستهلك والسرعة إلى العلاج ونوعية الخدمة.

خصائص سكانية إيجابية



يؤدّي التغير السكاني، مثل ارتفاع متوسط العمر وازدياد عدد السكان الإجمالي، إلى زيادة الطلب على منتجات الرعاية الصحية. ويسهم أيضاً الازدهار المتزايد وتغيير الأنظمة الغذائية وأسلوب الحياة في تعزيز الطلب على منتجات الرعاية الصحية، ولاسيما من أجل الحالات المزمنة مثل أمراض الجهاز التنفسي.

أبرز التطوّرات والتوسّع الإقليمي

افتتاح مصنع جلفار
للتصنيع الدوائي
المتطوّر وتدشينه
رسمياً في المملكة
العربية السعودية

توقيع مصنع الخليج
للحقن اتّفاقية
توزيع مع مركز زليخة
الطبيّ الإماراتي
الرائد في الرعاية
الصحية

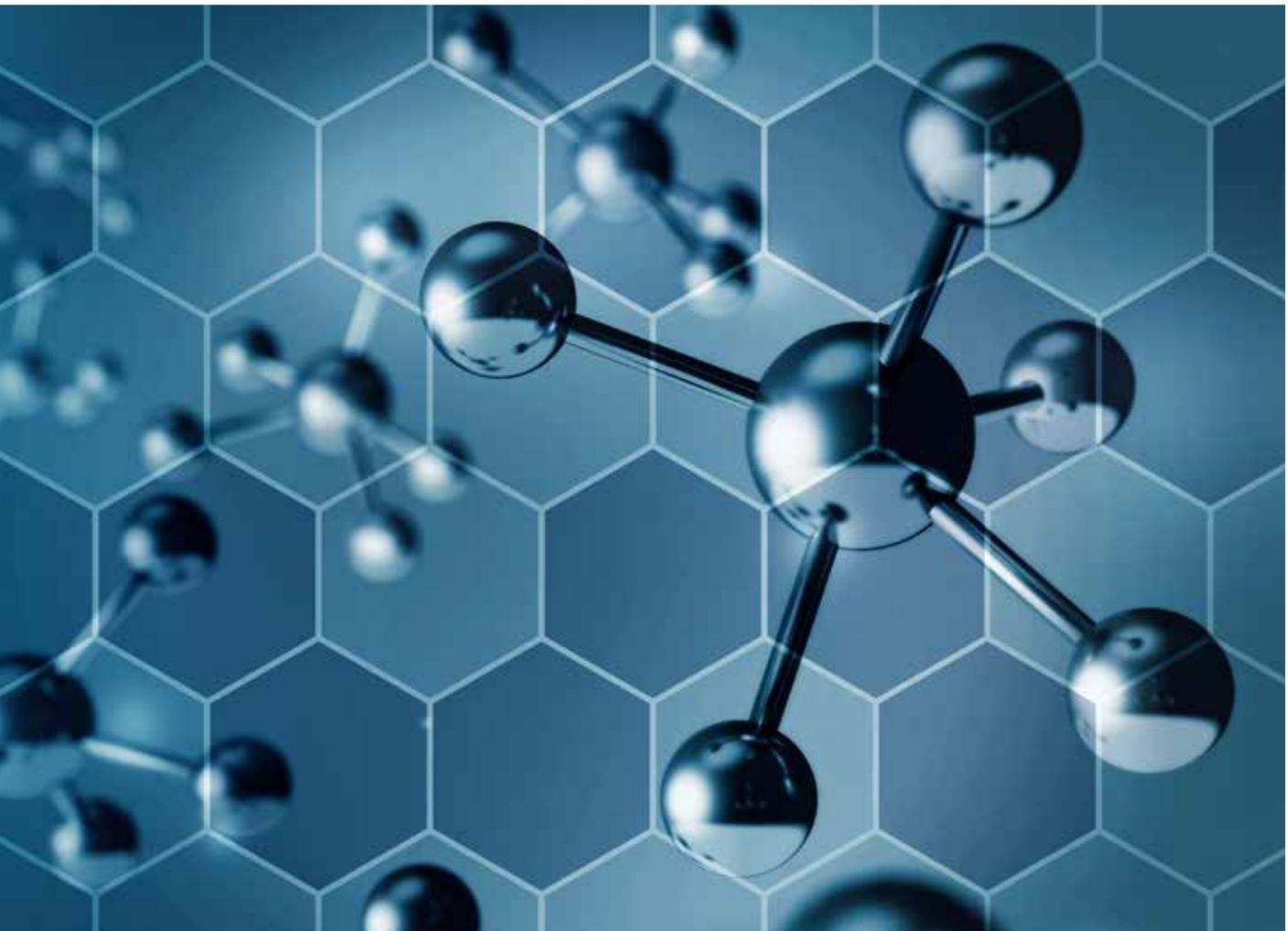
توقيع اتّفاقيات مهمّة
مع آسيا وأفريقيا

الاستحواذ على مصنع
الخليج للحقن

الفوز بجائزة جمعية تحالف
المحترفين الاستراتيجي إلى
جانب الشركة الشريكة
ميرك شارب إندي دومي
(المعروفة باسم
م.س.د)، وهو الترشيح
الأوّل الذي تحظى به
شركة دوائية في الشرق
الأوسط وأفريقيا

حصول مصنع جلفار
في المملكة العربية
السعودية على
شهادة "ممارسات
تصنيعية عالية جيدة"







الملخص المالي

قدّمت جلفار أداءً جيداً عام ٢٠١٧. وعلى الرغم من التحدّيات وبيئة السوق سريعة التغيّر، سجّلت الشركة مبيعات بقيمة ١,٢٧٣ مليون درهم إماراتي مقارنة بمبلغ ١,٤٥٤ مليوناً عام ٢٠١٦. ووصلت الأرباح التشغيلية في جلفار إلى ١١١ مليون درهم إماراتي، وبلغ صافي الأرباح ٩٠ مليوناً.

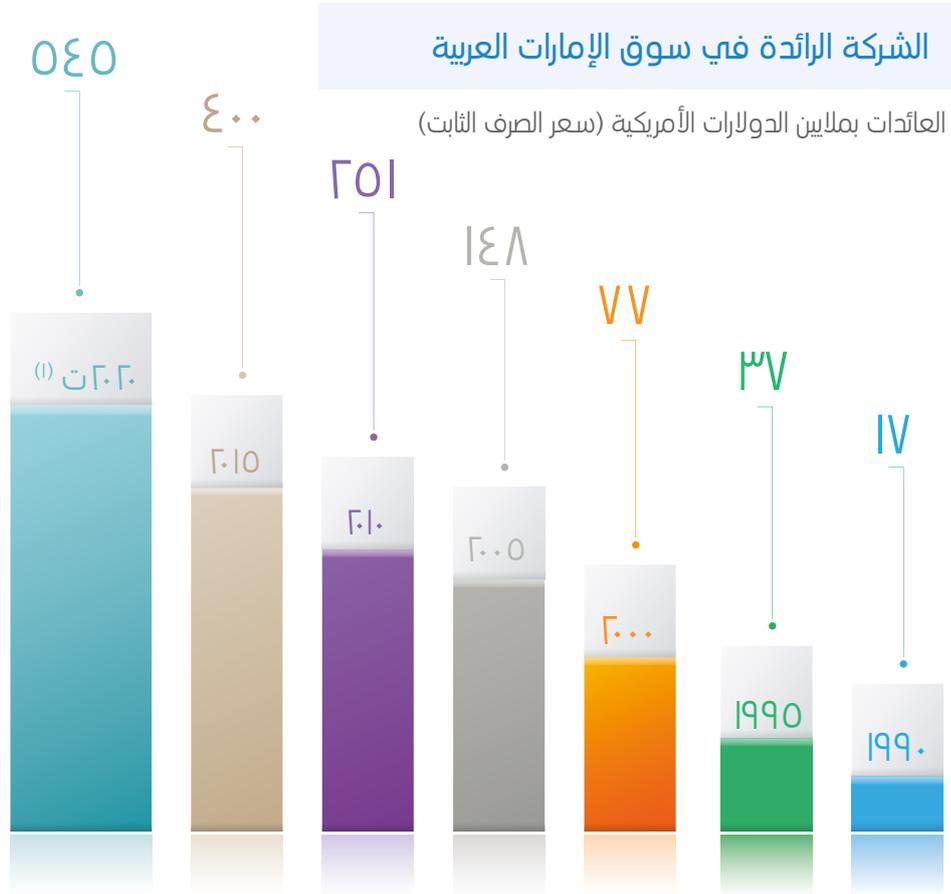


نموّ جلفار

من بين الشركات الدوائية الخمس الأولى في المملكة العربية السعودية (بيانات صادرة عن معهد "آي. إم. إس")

من بين الشركات الدوائية العشر في دول شرق البحر المتوسط

نموّ الأرباح وأرباح الأسهم يتخطّى العشرة في المئة



تقرير مجلس الإدارة

يطيب لمجلس إدارة شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة ("المجموعة" أو "جلفار") تقديم تقريرهم مرفقاً بالبيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

الأداء المالي

سجلت جلفار مبيعات بقيمة ١.٢٧ مليار درهم، وهو ما يمثل انخفاضاً بنسبة ١٣.١٪ مقابل مبيعات ٢٠١٦ البالغة ١.٤٦ مليار درهم.

بلغ صافي الربح ٩٠.٣ مليون درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مقارنة مع مبلغ ٢١٠.١ مليون درهم في العام السابق، وهو ما يمثل انخفاضاً بنسبة ٥٧٪.

النظرة لعام ٢٠١٨

تتمثل استراتيجية جلفار لعام ٢٠١٨ في تعزيز مكانتها القوية في الأسواق الرئيسية مثل دول مجلس التعاون الخليجي وأن تكون الشركة الرائدة في السوق في مجال العقاقير العامة من خلال تقديم العديد من المنتجات الجديدة. وترغب جلفار في تعزيز منشأتها الصناعية الخارجية في المملكة العربية السعودية.

توزيعات ارباح مقترحة

أوصى مجلس الإدارة بتوزيعات ارباح نقدية بنسبة ١٠٪ واسهم منحة بنسبة ٣٪ لمساهمي الشركة.

مدققو الحسابات

قام مجلس الإدارة بتعيين شركة برايس ووترهاوس كوبرز كمدققين للحسابات لفترة التقرير.

شكر وتقدير

يود اعضاء مجلس الإدارة التعبير عن امتنانهم وتقديرهم لجميع المساهمين والعملاء وشركاء الأعمال والهيئات الحكومية والبنوك والمؤسسات المالية وموظفي الشركة على دعمهم المتواصل الذي أضفى مزيداً من القوة والتحفيز.

بالتبابة عن مجلس الإدارة

صاحب السمو الشيخ فيصل بن مقر القاسمي

رئيس مجلس الإدارة

٢٨ مارس ٢٠١٨

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع.

التقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

رأينا

برأينا، تعتبر البيانات المالية الموحدة بشكل عادل ومن كافة النواحي الجوهرية عن المركز المالي الموحد لشركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع. (الشركة) وشركاتها التابعة (معاً "المجموعة" أو "جلفار") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ وعن أدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

نطاق التدقيق

تشمل البيانات المالية الموحدة للمجموعة ما يلي:

- بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ .
- بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ.
- بيان الدخل الشامل الآخر الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ.
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ.
- بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ.
- إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة وتشمل ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة.

أساس الرأي

بلقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. ويتم إيضاح مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير بمزيد من التفصيل ضمن فقرة مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة المدرجة ضمن تقريرنا. نعتقد أن إثباتات التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس مناسب للرأي الذي نبديه بناء على عملية التدقيق.

الاستقلالية

إننا مستقلون عن المجموعة وفقاً للقواعد الأخلاقية للمحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين والمتطلبات الأخلاقية التي تتعلق بتدقيقنا على البيانات المالية الموحدة في دولة الإمارات العربية المتحدة. وقد التزمنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات والقواعد.

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع. (تابع)

منهجنا في التدقيق

نظرة عامة

• أمر التدقيق الرئيسي • كفاية مخصص الذمم المدينة التجارية المشكوك في تحصيلها

في إطار تصميم تدقيقنا، قمنا بتحديد الأهمية النسبية وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة. وعلى وجه الخصوص، أخذنا بالاعتبار الأحكام الذاتية التي وضعتها الإدارة، ومنها ما يتعلق بالتقديرات المحاسبية الهامة التي انطوت على وضع افتراضات ومراعاة الأحداث المستقبلية غير المؤكدة بطبيعتها. وكما هو الحال في كل من عمليات التدقيق لدينا، تطرقنا أيضاً إلى مخاطر تجاوز الإدارة للرقابة الداخلية، بما في ذلك بين أمور أخرى، النظر في ما إذا كان هناك دليل على التحيز الذي يمثل مخاطر وجود أخطاء جوهرية بسبب الاحتيال.

لقد قمنا بتصميم نطاق التدقيق من أجل تنفيذ أعمال كافية تمكنا من تقديم رأي حول البيانات المالية الموحدة ككل، مع الأخذ بعين الاعتبار هيكل المجموعة، والعمليات المحاسبية والضوابط، والقطاع الذي تعمل فيه المجموعة.

أمر التدقيق الرئيسية

أمر التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي، في تقديرنا المهني، كانت أكثر الأمور أهمية أثناء تدقيقنا على البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. وقد تم التطرق إلى هذه الأمور في سياق تدقيقنا على البيانات المالية الموحدة ككل، وفي تكوين رأينا حولها، ولا نقدم رأياً منفصلاً بشأن هذه الأمور.

أمر التدقيق الرئيسي

كفاية مخصص الذمم المدينة التجارية المشكوك في تحصيلها

لمزيد من التفاصيل حول الذمم المدينة التجارية المدرجة ضمن الذمم المدينة التجارية والأخرى، انظر الإيضاح 11 من البيانات المالية الموحدة.

لقد اعتبرنا الذمم المدينة التجارية من أمور التدقيق الرئيسية لأن الإدارة تضع تقديرات هامة حول إمكانية استرداد هذه الأرصدة وتقدير مدهى الحاجة إلى رصد مخصص لانخفاض القيمة فيما يتعلق بهذه الأرصدة. إن حجم أي انخفاض ناتج في قيمة المبالغ المستحقة قد يكون جوهرياً للبيانات المالية الموحدة.

كيفية تعامل مدقق الحسابات مع أمر التدقيق الرئيسي

ناقشنا مع الإدارة تقييمها لإمكانية استرداد كل رصيد من أرصدة الذمم المدينة التجارية وأساس تقييمها.

راجعنا أعمار الذمم المدينة التجارية وفترة التحصيل العامة باستخدام معدل المبيعات اليومية القائم.

أخذنا بالاعتبار جميع الذمم المدينة التجارية التي تأخر سدادها لأكثر من 6 أشهر لتحري إمكانية استردادها. وبالنسبة لهذه الذمم المدينة التجارية، تحققنا من تقييم الإدارة من خلال تحليلنا للمبيعات وأنشطة التحصيل خلال السنة والتحصيلات اللاحقة والعلاقات مع العملاء والاستقرار المالي للعميل.

حصلنا على تأكيدات مستقلة من كبار العملاء الذين يشكلون الأغلبية من مجموع الأرصدة متأخرة السداد.

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع. (تابع)

معلومات أخرى

تتحمل الإدارة المسؤولية عن المعلومات الأخرى. وتشمل المعلومات الأخرى تقرير مجلس الإدارة الذي حصلنا عليه قبل تاريخ تقرير مدقق الحسابات المائل، ولكنها لا تشمل البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات حولها.

إن رأينا حول البيانات المالية الموحدة لا يتطرق إلى المعلومات الأخرى، ولا ولن نبدي أي تأكيد عليها بأي صورة كانت.

وفيما يتعلق بتدقيقنا على البيانات المالية الموحدة، تقتصر مسؤوليتنا على قراءة المعلومات الأخرى المحددة سلفاً، وفي سبيل ذلك فإننا ننظر في ما إذا كانت المعلومات الأخرى تتعارض بصورة جوهرية مع البيانات المالية الموحدة أو مع المعلومات التي توصلنا إليها أثناء التدقيق، أو ما إذا كانت تبدو أنها تتضمن أخطاء جوهرية بصورة أو بأخرى.

إذا توصلنا، بناءً على العمل الذي نكون قد قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير مدقق الحسابات، إلى وجود أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، فإننا ملزمون ببيان هذه الحقائق في تقريرنا. ليس لدينا شيء للإبلاغ عنه في هذا الشأن.

مسؤوليات الإدارة والقائمين على الحوكمة حول البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وكذلك إعدادها طبقاً للأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وعن تلك الرقابة الداخلية التي ترمي الإدارة أنها ضرورية لكي تتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أي أخطاء جوهرية سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية الموحدة، فإن الإدارة تعد مسؤولة عن تقييم مدى قدرة المجموعة على الاستمرار في عملها التجاري والإفصاح - عند الضرورة - عن الأمور المتعلقة بهذه الاستمرارية، وكذا استخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبي إلا إذا كانت الإدارة تعتزم تصفية المجموعة أو وقف أنشطتها أو لم يكن لديها أي بديل واقعي سوى القيام بذلك.

يتحمل القائمون على الحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير مدقق الحسابات الذي يشمل رأينا. يعد التأكيد المعقول مستوىً عالياً من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً على أن عملية التدقيق المنفذة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ستكشف دائماً عن أي خطأ جوهرية إن وجد. يمكن أن تنشأ الأخطاء من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع إلى حد معقول أن تؤثر تلك الأخطاء، إفراداً أو إجمالاً، على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس هذه البيانات المالية الموحدة.

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع. (تابع)

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تابع)

وفي إطار عملية التدقيق المنفذة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نمارس التقدير المهني وتتبع مبدأ الشك المهني طوال أعمال التدقيق. كما أننا نلتزم بالتالي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق التي تلائم تلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة توفر أساساً لرأينا. إن خطر عدم الكشف عن أي أخطاء جوهرية ناتجة عن الاحتيال يعد أكبر من الخطر الناجم عن الخطأ حيث قد ينطوي الاحتيال على التواطؤ أو التزوير أو الحذف المتعمد أو التحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- تكوين فهم حول ضوابط الرقابة الداخلية المتعلقة بأعمال التدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية وما يتعلق بها من إفصاحات الإدارة.
- معرفة مدى ملاءمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي يتم الحصول عليها تحديدها ما إذا كان هناك عدم يقين مادي يتعلق بالأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة عاملة. وإذا توصلنا إلى وجود عدم يقين مادي، فإننا مطالبون بلفت الانتباه في تقرير مدقق الحسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة، أو تعديل رأينا إذا كانت تلك الإفصاحات غير كافية. إن الاستنتاجات التي توصل لها تتوقف على أدلة التدقيق التي يتم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير مدقق الحسابات. ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تدفع المجموعة إلى التوقف عن الاستمرار كمنشأة عاملة.
- تقييم العرض الشامل للبيانات المالية الموحدة ونسقتها ومحتوياتها، بما في ذلك الإفصاحات، وتحديد ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث ذات العلاقة على النحو الذي يضمن العرض العادل.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للكيانات أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. كما أننا مسؤولون عن توجيه أعمال التدقيق على المجموعة والإشراف عليها وأدائها، ونظراً لمسؤولين دون غيرنا عن رأينا حول التدقيق.

كما نتواصل مع القائمين على الحوكمة فيما يتعلق، من بين أمور أخرى، بنطاق وتوقيت التدقيق المقررين ونتائج التدقيق الجوهرية، بما في ذلك أي أوجه قصور مهمة نحددها في الرقابة الداخلية أثناء تدقيقنا.

نقدم أيضاً للقائمين على الحوكمة بياناً بأننا قد امتثلنا للمتطلبات الأخلاقية المعمول بها في شأن الاستقلالية، كما أننا نبذلهم بجميع العلاقات وغيرها من المسائل التي يُعتقد إلى حد معقول أنها قد تؤثر على استقلاليتنا، وسبل الحماية منها إن لزم الأمر.

ومن بين الأمور المنقولة للقائمين على الحوكمة، فإننا نحدد تلك الأمور التي كانت لها أهمية قصوى أثناء التدقيق على البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية والتي تمثل بدورها أمور التدقيق الرئيسية، ثم ندرجها في تقرير مدقق الحسابات باستثناء ما تحظره النظم أو التشريعات الإفصاح عنه للرأي العام أو إذا قررنا - في حالات نادرة للغاية - أن أمر ما لا ينبغي الإفصاح عنه في تقريرنا إذا كنا نتوقع إلى حد معقول بأن الإفصاح عن هذا الأمر سوف يترك تداعيات سلبية تفوق المزايا التي ستعود على الصالح العام من جراء هذا الإفصاح.

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع. (تابع)

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

إضافة إلى ذلك ووفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، نفيديكم بما يلي:

- (١) أننا قد حصلنا على كافة المعلومات التي اعتبرناها ضرورية لغرض تدقيقنا.
- (٢) ان البيانات المالية الموحدة قد أعدت، من كافة النواحي الجوهرية، طبقاً للأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الامارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥.
- (٣) ان المجموعة قد احتفظت بدفاتر محاسبية سليمة.
- (٤) ان المعلومات المالية التي يتضمنها تقرير مجلس الإدارة تتوافق مع الدفاتر المحاسبية للمجموعة.
- (٥) ان الايضاحين رقم (٨) ورقم (١٠) من البيانات المالية الموحدة يبينان الاستثمار في الأسهم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، إن وجد.
- (٦) ان الايضاح رقم (٢٨) من البيانات المالية الموحدة يبين المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي بموجبها أبرمت هذه المعاملات.
- (٧) أنه بناء على المعلومات المقدمة لنا لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المجموعة قد خالفت خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ أياً من الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الامارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، أو فيما يتعلق بالشركة وعقد تأسيسها بشكل يمكن ان يكون له تأثير جوهري على أنشطتها أو مركزها المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.
- (٨) أن الإيضاح رقم (٢١) من البيانات المالية الموحدة يبين المساهمات الاجتماعية خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

برايس ووترهاوس كوبرز
٢٩ مارس ٢٠١٨



جاك فاخوري
سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٧٩
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع.

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر		إيضاح	
٢٠١٦	٢٠١٧		
مليون درهم	مليون درهم		
الموجودات			
موجودات غير متداولة			
١,١٦٢.٨	١,١٥٦.٩	٥	ممتلكات ومنشآت ومعدات
٤٩.٩	٤٦.٥	٦	موجودات غير ملموسة
٢٦٣.٧	٢٦٨.٤	٧	استثمار في شركة زميلة
٤٧.٢	١١.٥	٨	موجودات مالية متاحة للبيع
١,٥٢٣.٦	١,٤٨٣.٣		
موجودات متداولة			
مخزون			
٣٨٧.٢	٣٢٨.٠	٩	
١٩.٠	٠.٣	١٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
١,٣٧٩.٦	١,٥٤٧.٦	١١	ذمم مدينة تجارية وأخرى
١٦٤.٠	١٦٨.٥	١٢	ارصدة نقدية وبنكية
١,٩٤٩.٨	٢,٠٤٤.٤		
٣,٤٧٣.٤	٣,٥٢٧.٧		مجموع الموجودات
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية			
١,٠٩٢.٠	١,١٢٤.٨	١٣	رأس المال
٥٤٦.٠	٥٦٢.٤	١٤	احتياطي قانوني
١٨٤.٨	١٨٤.٨	١٥	احتياطي اختياري
(١٢٠.٠)	(١٣٦.٦)		احتياطي تحويل عملات أجنبية
٢.٧	٢.٠		احتياطي القيمة العادلة
٤٦٢.١	٣٢٨.٣		ارباح محتجزة
٢,١٦٧.٦	٢,٠٦٥.٧		راس المال والاحتياطيات العائدة إلى ملاك الشركة
١٣٨.٦	١٤٤.٦		الحصص غير المسيطرة
٢,٣٠٦.٢	٢,٢١٠.٣		مجموع حقوق الملكية

كما في ٣١ ديسمبر		إيضاح	
٢٠١٦	٢٠١٧		
مليون درهم	مليون درهم		
المطلوبات			
مطلوبات غير متداولة			
٤٤.٣	٤٦.٧	١٦	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٣٠٤.٠	٤٠٩.٩	١٧	قروض بنكية
٣٤٨.٣	٤٥٦.٦		
مطلوبات متداولة			
٤٨٧.٧	٤٩٩.٥	١٧	قروض بنكية
٣٣١.٢	٣٦١.٣	١٨	ذمم دائنة تجارية ومستحقات اخرى
٨١٨.٩	٨٦٠.٨		
١,١٦٧.٢	١,٣١٧.٤		مجموع المطلوبات
٣,٤٧٣.٤	٣,٥٢٧.٧		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

اعتمدت هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٨ مارس ٢٠١٨ ووقعها بالنيابة عن مجلس:



جيروم كارل
المدير العام



صاحب السمو الشيخ فيصل بن مقر القاسمي
رئيس مجلس الإدارة

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع. (تابع)

بيان الدخل الموحد

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		إيضاح	
٢٠١٦	٢٠١٧		
مليون درهم	مليون درهم		
١,٤٥٤.٥	١,٢٧٣.٤	١٩	مبيعات
(٧٠٣.٨)	(٦٢٦.٦)	٢٠	تكلفة المبيعات
٧٥٠.٧	٦٤٦.٨		إجمالي الربح
(١١٠.٦)	(١٠٨.٦)	٢١	مصاريف عمومية وإدارية
(٤٦٣.٧)	(٤٦٥.٢)	٢٢	مصاريف بيع وتوزيع
٨.١	١٤.١	٢٣	إيرادات أخرى
٢٢.٦	(٠.٩)	٢٤	(الخسارة) / الربح من الاستثمارات
٢٢.١	٢٤.٧	٧	حصة من ربح استثمار محتسب باستخدام طريقة حقوق الملكية
٢٢٩.٢	١١٠.٩		ربح التشغيل
٨.٩	٥.١		إيرادات تمويل
(٢٨.٠)	(٢٥.٧)		تكاليف تمويل
(١٩.١)	(٢٠.٦)		تكاليف تمويل بالصافي
٢١.١	٩.٣		ربح السنة
الربح العائد إلى:			
٢١٢.١	٩٤.٩		ملاك الشركة
(٢.٠)	(٤.٦)		الحصص غير المسيطرة
٢١٠.١	٩٠.٣		
١٨.٩	٨.٢	٢٥	الربحية الأساسية والمخفضة للسهم (بالفلس)

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		إيضاح	
٢٠١٦	٢٠١٧		
مليون درهم	مليون درهم		
٢١.١	٩.٣		ربح السنة
الدخل الشامل الآخر:			
بنود يُحتمل إعادة تصنيفها في الربح أو الخسارة			
(٥.٦)	(٠.١)		التغيّر في القيمة العادلة لموجودات مالية متاحة للبيع
(٨.٣)	(٠.٦)		تعديل إعادة التصنيف عن استبعاد موجودات مالية متاحة للبيع
(١٣.٩)	(٠.٧)		
(١١٦.٧)	(١٦.٦)		فروق تحويل عملات أجنبية
(١٣٠.٦)	(١٧.٣)		مجموع الخسارة الشاملة الأخرى
٧٩.٥	٧٣.٠		مجموع الدخل الشامل للسنة
العائد إلى:			
٨١.٥	٧٧.٦		مُلاك الشركة
(٢.٠)	(٤.٦)		الحصص غير المسيطرة
٧٩.٥	٧٣.٠		

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع. (تابع)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

	احتياطي	رأس المال	
	قانوني		
	مليون درهم	مليون درهم	
في ١ يناير ٢٠١٦	٥٣٢.٠	١,٠٥٠.٠	
ربح السنة	-	-	
الخسارة الشاملة الأخرى للسنة	-	-	
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	
إصدار أسهم منحة (الإيضاحان ١٣ و ٢٦)	-	٤٢.٠	
توزيعات أرباح نقدية لسنة ٢٠١٥ (الإيضاحان ١٣ و ٢٦)	-	-	
تحويل إلى احتياطي قانوني	١٤.٠	-	
الحركة في الحصص غير المسيطرة	-	-	
	١٤.٠	٤٢.٠	
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٥٤٦.٠	١,٠٩٢.٠	
ربح السنة	-	-	
الخسارة الشاملة الأخرى للسنة	-	-	
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	
إصدار أسهم منحة (الإيضاحان ١٣ و ٢٦)	-	٣٢.٨	
توزيعات أرباح نقدية لسنة ٢٠١٦ (الإيضاحان ١٣ و ٢٦)	-	-	
الاستحواذ على حصص غير مسيطرة	-	-	
تحويل إلى الاحتياطي القانوني	١٦.٤	-	
الحركة في الحصص غير المسيطرة	-	-	
	١٦.٤	٣٢.٨	
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٥٦٢.٤	١,١٢٤.٨	

المجموع	الحصص غير المسيطرة	العائد إلى مُلاك الشركة	أرباح محتجزة	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي تحويل عملات أجنبية	احتياطي اختياري	
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	
٢,٢٩٢.٨	٩١.٢	٢,٢٠١.٦	٤٢١.٥	١٦.٦	(٣.٣)	١٨٤.٨	
٢١.١	(٢.٠)	٢١٢.١	٢١٢.١	-	-	-	
١٣٠.٦	-	(١٣٠.٦)	-	(١٣.٩)	(١٦.٧)	-	
٧٩.٥	(٢.٠)	٨١.٥	٢١٢.١	(١٣.٩)	(١٦.٧)	-	
-	-	-	(٤٢.٠)	-	-	-	
(١١٥.٥)	-	(١١٥.٥)	(١١٥.٥)	-	-	-	
-	-	-	(١٤.٠)	-	-	-	
٤٩.٤	٤٩.٤	-	-	-	-	-	
١٣.٤	٤٧.٤	(٣٤.٠)	٤٠.٦	(١٣.٩)	(١٦.٧)	-	
٢,٣٠٦.٢	١٣٨.٦	٢,١٦٧.٦	٤٦٢.١	٢.٧	(١٢.٠)	١٨٤.٨	
٩٠.٣	(٤.٦)	٩٤.٩	٩٤.٩	-	-	-	
(١٧.٣)	-	(١٧.٣)	-	(٠.٧)	(١٦.٦)	-	
٧٣.٠	(٤.٦)	٧٧.٦	٩٤.٩	(٠.٧)	(١٦.٦)	-	
-	-	-	(٣٢.٨)	-	-	-	
(١٧٤.٧)	-	(١٧٤.٧)	(١٧٤.٧)	-	-	-	
(٢٤.٥)	(١٩.٧)	(٤.٨)	(٤.٨)	-	-	-	
-	-	-	(١٦.٤)	-	-	-	
٣٠.٣	٣٠.٣	-	-	-	-	-	
(١٦٨.٩)	١٠.٦	(١٧٩.٥)	(٢٢٨.٧)	-	-	-	
٢,٢١٠.٣	١٤٤.٦	٢,٠٦٥.٧	٣٢٨.٣	٢.٠	(١٣.٦)	١٨٤.٨	

شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموحد

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		إيضاح	
٢٠١٦	٢٠١٧		
مليون درهم	مليون درهم		
			التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:
٢١٠	٩٠٣		ربح السنة
			تعديلات لـ:
٨٩.٥	٨٨.٣	٥	استهلاك ممتلكات ومنشآت ومعدات
٣.٨	٥.٦	٦	إطفاء موجودات غير ملموسة
(٢٢.١)	(٢٤.٧)	٧	حصة في ربح استثمار في شركة زميلة
٣.١	(١٤.٦)	٩	صافي (عكس)/ مخصص مخزون بطيء الحركة
١٦.٥	٩.١	١١	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٠.٢	٠.١		خسارة من بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات
(٣.٧)	١.٠	٢٤	خسارة / (ربح) من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٨.٠)	٤.٩	٢٤	خسارة / (ربح) من إعادة تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح
-	(٣.٠)	٢٤	ربح من بيع استثمارات متاحة للبيع
(٨.٣)	(٠.٦)	٢٤	ربح معاد تدويره من استثمارات متاحة للبيع
-	٠.٥	٨	استثمارات متاحة للبيع محذوفة
٧.٨	٨.٠	١٦	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
(٩.١)	(٥.١)		إيرادات تمويل
٢٨.٠	٢٥.٧		تكاليف تمويل
٣٠٧.٨	١٨٥.٥		التدفقات النقدية التشغيلية قبل دفع مكافآت نهاية الخدمة والتغيرات في رأس المال العامل
(٥.٩)	(٥.٦)	١٦	مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
			التغيرات في رأس المال العامل:
(١٥٦.٤)	(٢٠.٦)		ذمم مدينة تجارية وأخرى
١٠.١	٧٣.٦		مخزون
٢١.٠	٣٠.٥		ذمم دائنة تجارية ومستحقات
٢٦٧.٦	٨٢.٤		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		إيضاح	
٢٠١٦	٢٠١٧		
مليون درهم	مليون درهم		
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:			
(١٠٣.١)	(٨٧.٥)	٥,٦	إضافات إلى ممتلكات ومنشآت ومعدات وموجودات غير ملموسة
٢٠.٦	٣٨.٨		عوائد بيع من استبعاد موجودات مالية متاحة للبيع
١٥.٠	١٢.٨		عوائد من بيع أصل مالي بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٣.٠	-	٥,٦	عوائد من بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات وموجودات غير ملموسة
-	٢٠.٠	٧	توزيعات أرباح مقبوضة من استثمار محتسب باستخدام طريقة حقوق الملكية
(٦٤.٥)	(١٥.٩)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:			
٤٥٦.٩	٧٥٠.٤		عوائد من قروض بنكية
(٤٧٤.١)	(٦٣٨.٤)		سداد قروض
(١١٦.٢)	(١٧٥.٤)		توزيعات أرباح مدفوعة
٤٧.٤	٣٠.٣		الزيادة في الحصص غير المسيطرة
٩.١	٥.١		إيرادات تمويل مقبوضة
(٢٨.٠)	٢٥.٧)		فائدة مدفوعة
(١٠٤.٩)	(٥٣.٧)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٩٨.٢	١٢.٨		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
(٨٥.٧)	(٨.٣)		فروق تحويل عملات أجنبية
١٥١.٥	١٦٤.٠	١٢	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٦٤.٠	١٦٨.٥	١٢	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

للاطلاع على المعاملات غير النقدية الهامة، الرجاء الرجوع إلى الإيضاح رقم ٣٢ "معاملات غير نقدية".

شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١ التأسيس والعمليات

شركة الخليج للصناعات الدوائية ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة ومقرها في الدقفاة رأس الخيمة. تأسست - الشركة بموجب المرسوم الأميري رقم ٥ / ٨٠ الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة رأس الخيمة وتوابعها في ٣٠ مارس ١٩٨٠ والمرسوم الأميري رقم ٩ / ٨٠ الصادر في ٤ مايو ١٩٨٠. العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٩٩٧ رأس الخيمة، الإمارات العربية المتحدة. وقد بدأت الشركة نشاطها التجاري اعتباراً من نوفمبر ١٩٨٤. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

تتمثل الأنشطة الرئيسية للشركة وشركاتها التابعة ("المجموعة") في تصنيع وبيع الأدوية والعقاقير ومختلف الأنواع الأخرى من الأدوية والمركبات الصيدلانية والطبية بالإضافة إلى مستحضرات التجميل.

تمتلك الشركة استثمارات في الشركات التابعة كما هو مبين في الإيضاح ٢ - ٣

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة مينة أدناه. لقد تم تطبيق هذه السياسات بشكل ثابت على كافة السنوات المعروضة، ما لم يُذكر خلاف ذلك.

٢-١ أساس الإعداد

(أ) الامتثال للمعايير الدولية للتقارير المالية

تم إعداد هذه البيانات المالية المجمعة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الصادرة من لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية واجبة التطبيق على الشركات التي ترفع تقاريرها وفقاً لتلك المعايير. وتلتزم هذه البيانات المالية الموحدة بالمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية.

(ب) مبدأ التكلفة التاريخية

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، المعدل بإعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة بالتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية يقتضي استخدام تقديرات محاسبية أساسية محددة، والتي، بحكم طبيعتها، من النادر أن تتساوى مع النتائج الفعلية. كما يقتضي من الإدارة إبداء رأيها في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم الإفصاح عن المجالات التي تنطوي على درجة عالية من إبداء الرأي أو التعقيد أو المجالات التي تعد فيها الافتراضات والتقديرات مهمة للبيانات المالية الموحدة في الإيضاح رقم ٤.

شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(ج) المعايير والتفسيرات الجديدة غير المطبقة حتى تاريخه من قبل المجموعة

لقد تم نشر بعض المعايير والتفسيرات المحاسبية الجديدة التي لا تعتبر إلزامية لفترات التقرير المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، ولم يتم تطبيقها مبكراً من قبل المجموعة. ولا يتوقع أن يكون لأي من هذه المعايير والتفسيرات أي تأثير جوهري على هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة، باستثناء ما هو مبين أدناه:

• لمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، "الأدوات المالية" يتناول تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية وقياسها وتسجيلها. قامت المجموعة بمراجعة موجوداتها ومطلوباتها المالية وتوقع التأثير التالي من تطبيق المعيار الجديد في ١ يناير ٢٠١٨: إن الأدوات المالية المصنفة حالياً كمتاحة للبيع سوف تليق شروط التصنيف لتكون بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة وتبلغ قيمتها ١١,٥ مليون درهم، ويجب إعادة تصنيفها إلى موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. كما يجب أن يتم تحويل الأرباح المتعلقة بالقيمة العادلة والبالغة ٢,٠ مليون درهم من احتياطي الموجودات المالية المتاحة للبيع إلى الأرباح المحتجزة في يناير ٢٠١٨.

يتطلب نموذج انخفاض القيمة الجديد الاعتراف بمخصصات انخفاض القيمة على أساس خسائر الائتمان المتوقعة وليس خسائر الائتمان المتكبدة فقط كما هو الحال في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. ويطبق المعيار على الموجودات المالية المصنفة بالتكلفة المطفأة وأدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر وموجودات العقود بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ "الإيرادات من العقود مع العملاء" وضمم الإيجارات المدبنة والتزامات القروض وبعض عقود الضمان المالي. تقوم المجموعة حالياً بتقييم الأثر الكمي لنموذج انخفاض القيمة المذكور أعلاه على موجوداتها المالية. ومن المتوقع أن يغير ذلك من طبيعة ونطاق إفصاحات المجموعة حول أدائها المالية وخاصة في سنة تطبيق المعيار الجديد.

• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ "الإيرادات من العقود مع العملاء"، يقدم طريقة واحدة خماسية الخطوات قائمة على مبادئ كي يتم تطبيقها على كافة العقود المبرمة مع العملاء.

فيما يلي الخطوات الخمس بموجب هذه الطريقة:

- (١) تحديد العقد مع العميل.
- (٢) تحديد التزامات الأداء في العقد.
- (٣) تحديد سعر المعاملة.
- (٤) تخصيص سعر المعاملة للالتزامات الأداء في العقود.
- (٥) إدراج الإيرادات عندما تقوم المنشأة بالوفاء بالتزام الأداء.

يسري المعيار على الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨. تقوم المجموعة حالياً بتقييم الأثر الكمي للبند المذكورة أعلاه على الاعتراف بالإيرادات.

• لمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ "عقود الإيجار"، ينص على معايير الاعتراف والقياس والعرض والإفصاح عن الإيجارات. ينتج عن جميع الإيجارات حصول المستأجر على الحق في استخدام الأصل في بداية الإيجار وكذلك الحصول على التمويل إذا ما تم دفع الإيجارات مع مرور الوقت. وبالتالي فإن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ يلغي تصنيف الإيجارات ضمن عقود الإيجار التشغيلي أو عقود التأجير التمويلي وفق متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧. وبدلاً من ذلك، يتم تطبيق نموذج محاسبي واحد للمستأجر، حيث سيكون ملزماً بتسجيل: (أ) الموجودات والمطلوبات لجميع الإيجارات التي تتجاوز مدتها ١٢ شهراً إلا إذا كانت قيمة الأصل المعني متدنية، (ب) استهلاك موجودات الإيجار بشكل منفصل عن الفائدة على مطلوبات الإيجار في بيان الدخل الشامل. ينطوي المعيار الدولي للتقارير المالية بشكل رئيسي على تحيل متطلبات المؤجر المحاسبية وفق المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧. وبالتالي فإن المؤجر يستمر في تصنيف الإيجارات ضمن عقود التأجير التشغيلي أو عقود التأجير التمويلي واحتساب كل منها بصورة منفصلة. يسري المعيار على الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩. تقوم المجموعة حالياً بتقييم الأثر الكمي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦

لا توجد معايير أخرى ليست سارية حتى تاريخه ويتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على فترات التقارير الحالية أو المستقبلية للمجموعة أو على معاملاتنا المستقبلية المتوقعة.

شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ - ملخص السياسات المحاسبية العامة (تابع)

٢-٢ تحويل العملات الأجنبية

(أ) العملة الوظيفية وعملة العرض

يتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية الموحدة لكل شركة من شركات المجموعة باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل هذه الشركة ضمنها ("العملة الوظيفية"). إن البيانات المالية الموحدة معروضة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي")، وهو العملة الوظيفية للشركة وعملة العرض للمجموعة.

(ب) معاملات وأرصدة

يتم تحويل المعاملات الناشئة بالعملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات أو التقييم عند إعادة قياس البنود. يتم احتساب أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية، الناتجة عن تسوية هذه المعاملات وعن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المقومة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة، في بيان الدخل الموحد. ويتم تأجيلها ضمن حقوق الملكية إذا كانت منسوبة إلى جزء من صافي الاستثمار في عملية أجنبية يتم عرض أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية المتعلقة بالفروض والنقد وما في حكمه في بيان الدخل ضمن بند "إيرادات أو تكاليف تمويل"، بينما يتم عرض كافة الأرباح والخسائر الأخرى من صرف العملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد ضمن بند "إيرادات أخرى" أو "مصاريف أخرى".

يتم تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها بالقيمة العادلة بعملة أجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ تحديد القيمة العادلة. يتم إدراج الفروقات الناشئة عن تحويل الموجودات والمطلوبات المدرجة بالقيمة العادلة كجزء من ربح أو خسارة القيمة العادلة. على سبيل المثال، يتم إدراج الفروقات الناتجة عن تحويل الموجودات والمطلوبات المالية غير النقدية مثل حقوق الملكية المُحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ضمن الربح أو الخسارة كجزء من ربح أو خسارة القيمة العادلة، بينما يتم إدراج الفروقات من تحويل الموجودات غير النقدية، مثل الأسهم المصنفة كموجودات متاحة للبيع، في الدخل الشامل الآخر.

(ج) شركات المجموعة

إن النتائج والمركز المالي لكافة شركات المجموعة (التي لا تعاني عملتها من اقتصاد متضخم) والتي لها عملة وظيفية تختلف عن عملة العرض يتم تحويل كل منهما إلى عملة العرض على النحو التالي:

(١) يتم تحويل الموجودات والمطلوبات لكل بيان مالي بسعر الصرف عند الإغلاق بتاريخ بيان المركز المالي؛

(٢) يتم تحويل الإيرادات والمصاريف لكل بيان من بيانات الدخل بمتوسط أسعار الصرف (إلا إذا كان متوسط السعر لا يمثل تقريبا معقولاً للتأثير المتراكم لأسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات، وفي هذه الحالة يتم تحويل الإيرادات والمصاريف بأسعار الصرف في تواريخ المعاملات)؛ و

(٣) يتم احتساب كافة الفروقات الناتجة عن تغير أسعار الصرف في الدخل الشامل الآخر في بيان الدخل الشامل الموحد.

عند التوحيد يتم إدراج فروق الصرف الناشئة عن تحويل صافي الاستثمار في العمليات الخارجية ضمن الدخل الشامل الآخر. وعند الاستبعاد الجزئي أو الكلي لعملية خارجية، تقيد فروق أسعار الصرف التي سُجلت ضمن حقوق الملكية في بيان الدخل الموحد كجزء من الربح أو الخسارة الناتجة عن البيع. تتم معاملة الشهرة وتعديلات القيمة العادلة الناشئة عن الاستحواذ على منشأة خارجية كموجودات ومطلوبات للمنشأة الخارجية ويتم تحويلها بسعر الإقفال.

شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ - ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٣ مبادئ التوحيد ومحاسبة حقوق الملكية

(١) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي كافة المنشآت (بما في ذلك المنشآت ذات الأغراض الخاصة) الخاضعة لسيطرة المجموعة. تسيطر المجموعة على منشأة ما عندما يكون للمجموعة حقوق أو عوائد متغيرة نتيجة مشاركتها في المنشأة إضافة إلى قدرتها على التأثير على تلك العوائد من خلال حقها في توجيه أنشطة المنشأة. يتم توحيد الشركات التابعة بالكامل اعتباراً من تاريخ تحوّل السيطرة إلى المجموعة ويتم إيقاف التوحيد اعتباراً من تاريخ انتهاء السيطرة.

تستخدم طريقة الاستواذ المحاسبية لحساب اندماجات الأعمال من قبل المجموعة (راجع الإيضاح رقم ٢ - ٢٧).

يتم حذف المعاملات الداخلية والأرصدة والأرباح غير المحققة من المعاملات المبرمة بين شركات المجموعة. كما يتم استبعاد الخسائر غير المحققة ما لم توفر المعاملة دليلاً على الانخفاض في قيمة الأصل المحوّل. لقد تم تعديل السياسات المحاسبية للشركات التابعة عند الضرورة بما يضمن اتساقها مع السياسات المطبقة من قبل المجموعة.

يتم بيان الحصص غير المسيطرة في نتائج وحصص الشركات التابعة بشكل منفصل في بيان الربح أو الخسارة الموحد وبيان الدخل الشامل وبيان التغيرات في حقوق الملكية والميزانية العمومية على التوالي.

(٢) الشركات الزميلة

الشركات الزميلة هي جميع المنشآت التي تمارس عليها المجموعة تأثيراً جوهرياً دون السيطرة الكاملة أو المشتركة. ويتمثل ذلك عموماً حينما تمتلك المجموعة ما بين ٢٠٪ و ٥٠٪ من حقوق التصويت. يتم احتساب الاستثمارات في الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية (انظر (٣) أدناه)، بعد تسجيلها مبدئياً بالتكلفة.

(٣) طريقة حقوق الملكية

وفقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف بالاستثمارات مبدئياً بالتكلفة ويتم تعديلها بعد ذلك للاعتراف بحصة المجموعة في أرباح أو خسائر الشركة المستثمر فيها بعد الاستواذ ضمن حساب الربح أو الخسارة، وحصة المجموعة من الحركات في الدخل الشامل الآخر للشركة المستثمر فيها ضمن الدخل الشامل الآخر. يتم تسجيل الأرباح المستلمة أو المستحقة من الشركات الزميلة كإنخفاض في القيمة الدفترية للاستثمار.

عندما تكون حصة المجموعة من خسائر الاستثمار المحتسب بطريقة حقوق الملكية مساوية لحصتها في الاستثمار أو زائدة عنها، بما في ذلك أي ذمم مدينة أخرى غير مضمونة، فإن المجموعة لا تسجل أي خسائر أخرى، إلا إذا كانت قد تكبدت التزامات أو أجرت دفعات بالنيابة عن المنشأة الأخرى.

يتم استبعاد الأرباح غير المحققة من المعاملات بين المجموعة وشركاتها الزميلة بقدر حصة المجموعة في الشركات الزميلة. كما يتم حذف الخسائر غير المحققة ما لم توفر المعاملة دليلاً على وجود انخفاض في قيمة الأصل المحوّل. لقد تم تعديل السياسات المحاسبية للشركات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية عند الضرورة بما يضمن اتساقها مع السياسات المطبقة من قبل المجموعة.

يتم فحص القيمة الدفترية للاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية لتحري الانخفاض في القيمة وفقاً للسياسة المحاسبية في الإيضاح ٢ - ٦.

شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ - ملخص السياسات المحاسبية العامة (تابع)

٢-٣ - مبادئ التوحيد ومحاسبة حقوق الملكية (تابع)

(٤) التغييرات في حصص الملكية

تُعامل المجموعة المعاملات المبرمة مع حملة الحصص غير المسيطرة التي لا ينتج عنها فقدان السيطرة كمعاملات مع حاملي الأسهم في المجموعة. يؤدي التغيير في حصة الملكية إلى إجراء تعديل بين القيم الدفترية للحصص المسيطرة وغير المسيطرة، بحيث يعكس حصصهم في الشركة التابعة. يتم الاعتراف بأي فرق بين قيمة التعديل على الحصص غير المسيطرة وأي مقابل مدفوع أو مستلم في احتياطي منفصل ضمن حقوق الملكية العائدة لملاك الشركة.

عندما تتوقف المجموعة عن توحيد أو حساب حقوق الملكية للاستثمار بسبب فقدان السيطرة أو التأثير الجوهري، فإن أي حقوق محتفظ بها في المنشأة يُعاد قياسها بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالتغيير في القيمة الدفترية ضمن الربح أو الخسارة. وتصبح هذه القيمة العادلة هي القيمة الدفترية المبدئية لأغراض الاحتساب اللاحق للحقوق المحتفظ بها إما كشركة زميلة أو كموجودات مالية. وبالإضافة إلى ذلك، يتم احتساب أي مبالغ سبق الاعتراف بها في الدخل الشامل الأخر وقد يعنى هذا أن يُعاد تصنيف المبالغ المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الأخر إلى الربح أو الخسارة.

إذا تم تخفيض حصة الملكية في شركة زميلة مع الاحتفاظ بالتأثير الجوهري، فلا يُعاد تصنيف إلا الحصة المتناسبة من المبالغ التي سبق الاعتراف بها في الدخل الشامل الأخر إلى الربح أو الخسارة عند الاقتضاء.

الرقم المتسلسل	اسم الشركة التابعة	بلد التأسيس ومزاولة النشاط	نسبة الملكية		النشاط الرئيسي
			٢٠١٧	٢٠١٦	
١	مينا كول للنقلات ح.م.ح	رأس الخيمة الإمارات العربية المتحدة	١٠%	١٠%	النقلات
٢	جلفار للصناعات الدوائية ش.م.ع	إثيوبيا	٥٥%	٥٥%	تصنيع الأدوية ومواد التغليف والتعبئة
٣	جلفار فارما جي إم بي اتش	ألمانيا	١٠%	١٠%	تصنيع المستلزمات الطبية متوقفة
٤	جلف انجكت ذ.م.ح	دبي الإمارات العربية المتحدة	١٠%	٥١%	تصنيع المستلزمات الطبية
٥	راك الدوائية الخاصة المحدودة	دكا - بنغلاديش	٥٠,٥%	٥٠,٥%	تصنيع الأدوية
٦	جلفار العربية السعودية ذ.م.ح	رابغ المملكة العربية السعودية	٥١%	٥١%	تصنيع الأدوية
٧	شركة جلفار مصر ذ.م.ح	القاهرة - مصر	١٠%	١٠%	موزع منتجات شركة جلفار في مصر
٨	شركة جلفار للسكري ذ.م.ح	رأس الخيمة الإمارات العربية المتحدة	١٠%	١٠%	تصنيع منتجات الأنسولين
٩	جلفار للتجارة العامة ذ.م.ح	رأس الخيمة الإمارات العربية المتحدة	١٠%	١٠%	التجارة العامة
١٠	مينا كول لتجارة المعدات	رأس الخيمة الإمارات العربية المتحدة	١٠%	١٠%	التجارة العامة

شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ - ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٤ ممتلكات ومنشآت ومعدات

تشتمل الممتلكات والمنشآت والمعدات على الأرض والمباني، والمنشآت والآلات، والتركيبات، والأثاث والتجهيزات، والمركبات، والأدوات والمعدات، والتحسينات على العقار المستأجر، والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز.

يتم إظهار الممتلكات والمنشآت والمعدات بالتكلفة التاريخية ناقصا الاستهلاك المتراكم. تشمل التكلفة التاريخية على النفقات المنسوبة مباشرة إلى شراء الموجودات. لا يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو احتسابها كأصل منفصل، حسبما يكون ملائماً، إلا عندما يكون من المرجح أن تتدفق إلى المجموعة فوائد اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند ويكون بالإمكان قياس تكلفة البند بشكل موثوق. يتم تحميل كافة تكاليف أعمال التصليح والصيانة الأخرى إلى بيان الدخل الشامل خلال السنة المالية التي يتم تكبدها فيها.

يُحتسب الاستهلاك على الموجودات باستخدام طريقة القسط الثابت بمعدلات تُحتسب لتوزيع تكلفة الموجودات وصولاً إلى قيمها التقديرية المتبقية على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة.

تتم مراجعة القيم المتبقية للموجودات وأعمارها الإنتاجية، وتعديلها عند الضرورة، بتاريخ كل فترة تقرير.

فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للسنة الحالية والسنوات المقابلة لبند الممتلكات والمعدات الرئيسية:

العمر (بالسنوات)	الموجودات
٥٠ - ١٠	مبانٍ
١٧ - ٣	منشآت وآلات
٤ - ٢٥	تركيبات
١٠ - ٣	مركبات
١٠ - ٤	أثاث وتجهيزات
١٠ - ٣	أدوات ومعدات
٢٥ - ١٠	تحسينات على الأراضي

يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل مباشرة إلى القيمة الممكن استردادها إذا كانت القيمة الدفترية للأصل أكبر من القيمة المقدرة للاسترداد.

يتم تحديد الأرباح والخسائر من الاستبعاد بمقارنة العوائد مع القيمة الدفترية، ويتم إدراجها ضمن بيان الدخل الموحد.

تظهر الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة. وعندما تكون جاهزة للاستخدام، يتم تحويلها إلى الفئة الملائمة لها ضمن الممتلكات والمنشآت والمعدات ويتم استهلاكها وفقاً لسياسة المجموعة.

شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ - ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٥ موجودات غير ملموسة

(أ) منتجات مطورة

تمثل المنتجات قيد التسويق القيمة المركبة لحقوق الملكية المستحوذ عليها وبراءات الاختراع وحقوق التوزيع والأسماء التجارية للمنتجات التي تم الاستحواذ عليها كجزء من اندماج الأعمال، ويتم إدراجها بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ. ويكون لها أعمار إنتاجية محددة ويتم تحميلها بالتكلفة ناقصا الإطفاء المتراكم وأي انخفاض في القيمة، إن وجد. يتم إطفاء هذه المنتجات باستخدام أساس طريقة القسط الثابت على مدار العمر الإنتاجي الذي يتراوح بين ١٥ إلى ٢٠ عاما.

(ب) التراخيص والتصاريف

تشتمل التراخيص والتسجيلات والتصاريف على حقوق توزيع منتجات جلفار في دول معينة تم الاستحواذ عليها كجزء من اندماج الأعمال ويتم إدراجها بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ. تحدد القيمة بحساب القيمة الحالية للفوائد الاقتصادية المستقبلية التي يتوقع أن تنشأ من هذه التراخيص والتصاريف، ويكون لها أعمار إنتاجية محددة ويتم تحميلها لاحقا بالتكلفة ناقصا الإطفاء المتراكم والانخفاض في القيمة، إن وجد. ويحتسب الإطفاء باستخدام طريقة القسط الثابت لتوزيع التكاليف على مدى الأعمار الإنتاجية المقدر التي تتراوح بين ٥ أعوام و ٢٠ عاماً.

٢-٦ الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية

لا تخضع الموجودات التي ليس لها عمر إنتاجي للإطفاء، بل يتم فحصها سنويا لتحري الانخفاض في قيمتها. تتم مراجعة الموجودات التي تخضع للإطفاء لتحري الانخفاض في قيمتها عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى أن القيمة الدفترية قد لا تكون قابلة للاسترداد. يتم احتساب خسارة الانخفاض في القيمة وفق الأصل للمبلغ الذي تتجاوز به القيمة الدفترية للأصل قيمته القابلة للاسترداد. إن القيمة القابلة للاسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصا تكاليف البيع أو القيمة قيد الاستخدام، أيهما أعلى. ولأغراض تقييم الانخفاض في القيمة، يتم تجميع الموجودات لدى أدنى المستويات التي تتوفر لها تدفقات نقدية يمكن تحديدها بشكل منفصل (وحدات توليد النقد). تتم مراجعة الموجودات غير المالية التي تعرضت لانخفاض في قيمتها لتحري احتمال عكس الانخفاض في القيمة بتاريخ كل تقرير.

شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ - ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٧ الموجدات المالية

٢-٧-١ التصنيف

تصنف المجموعة موجداتها المالية حالياً كفروض وذمم مدينة (إيضاح ١١) واستثمارات متاحة للبيع (إيضاح ٨) وموجدات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة (إيضاح ١٠). يعتمد التصنيف على الغرض الذي من أجله تم شراء الموجدات المالية. تقوم الإدارة بتحديد التصنيف لموجداتها المالية عند الاعتراف المبدئي.

(أ) موجدات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة

إن الموجدات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة هي عبارة عن موجدات مالية محتفظ بها بغرض المتاجرة. يتم تصنيف الأصل المالي في هذه الفئة إذا تم اقتناؤه أساساً بغرض بيعه خلال فترة قصيرة إلى متوسط الأجل.

(ب) القروض والذمم المدينة

القروض والذمم المدينة هي موجدات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وغير مدرجة في سوق نشطة. يتم إدراج القروض والذمم المدينة تحت بند موجدات متداولة، باستثناء تلك التي لها فترات استحقاق تزيد عن ١٢ شهراً بعد تاريخ التقرير حيث يتم تصنيفها كموجدات غير متداولة. تتكون القروض والذمم المدينة الخاصة بالمجموعة من "ذمم مدينة تجارية وأخرى" (باستثناء المبالغ المدفوعة مقدماً والدفعات المقدمة) (إيضاح ١١) و"مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة" (إيضاح ٢٨) و"نقد وما في حكمه" (إيضاح ١٢) كما في بيان المركز المالي الموحد.

يتم بيان مبدئي تعرض المجموعة للمخاطر المرتبطة بامتلاك هذه الأدوات المالية في الإيضاح (١-٣). كما يتم عرض بيان تفصيلي حول تصنيف الأدوات المالية في الإيضاح (٣٠) من البيانات المالية الموحدة.

(ج) موجدات مالية متاحة للبيع

الموجدات المالية المتاحة للبيع هي موجدات غير مشتقة مصنفة في هذه الفئة وغير مصنفة في أي من الفئات الأخرى ويتم إدراجها ضمن الموجدات غير المتداولة ما لم تعترم الإدارة بيع الاستثمار في غضون ١٢ شهراً بعد تاريخ الميزانية العمومية.

٢-٧-٢ التسجيل وإلغاء التسجيل والقياس

تحتسب المشتريات والمبيعات الاعتيادية للموجدات المالية بتاريخ المعاملة وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة - بشراء أو بيع الأصل. تحتسب الاستثمارات مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة لكافة الموجدات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة. أما الموجدات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة، فتحتسب مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم إدراج تكاليف المعاملة كمصرف في بيان الدخل الموحد. يتم إيقاف احتساب الموجدات المالية عند انقضاء الحقوق في استلام التدفقات النقدية من الاستثمارات أو عندما يتم تحويلها مع قيام المجموعة بتحويل كافة مخاطر وعوائد الملكية بشكل كامل. تُقاس الموجدات المالية المتوفرة للبيع والموجدات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة لاحقاً بالقيمة العادلة. كما يتم لاحقاً إدراج القروض والذمم المدينة مبدئياً بالقيمة العادلة ولاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

عندما يتم بيع الأوراق المالية المصنفة كمتاحة للبيع أو تتعرض لانخفاض في قيمتها، فإن تعديلات القيمة العادلة المتراكمة المحتسبة ضمن حقوق الملكية يتم إدراجها في بيان الدخل الموحد ضمن بند "أرباح وخسائر من استثمارات في أوراق مالية".

تم عرض الأرباح أو الخسائر الناشئة عن التغيرات في القيمة العادلة لفئة "الموجدات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة" في بيان الدخل الموحد ضمن بند "إيرادات / خسائر" أخرى من الاستثمارات في الفترة التي تنشأ فيها. تحتسب إيرادات توزيعات الأرباح من الموجدات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والمتاحة للبيع في بيان الدخل الموحد ضمن بند "إيرادات / خسائر" أخرى من الاستثمارات عندما يتأكد حق المجموعة في قبض الدفعات.

شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ - ملخص السياسات المحاسبية العامة (تابع)

٢-٨ مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية

تم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وبيان صافي القيمة في بيان المركز المالي عند وجود حق قانوني واجب النفاذ بمقاصة المبالغ المحتسبة ويكون هناك نية للتسوية على أساس الصافي أو بيع الأصل وتسوية الالتزام في نفس الوقت. ويجب ألا يكون الحق القانوني الواجب النفاذ مشروطاً بأحداث مستقبلية، كما يجب أن يكون قابلاً للتنفيذ في سياق العمل الاعتيادي وعند تعثر أو إفلاس أو إفلاس المجموعة أو الطرف المقابل.

٢-٩ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

(أ) موجودات مدرجة بالتكلفة المطفأة

تقوم المجموعة ببناء كل فترة تقرير بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على تعرض الأصل المالي أو مجموعة من الموجودات المالية للانخفاض في القيمة. لا يتعرض الأصل المالي أو مجموعة الموجودات المالية للانخفاض في القيمة ويتم تكبد خسائر عن هذا الانخفاض إلا في حالة واحدة فقط وهي أن يتوفر دليل موضوعي على وقوع الانخفاض في القيمة نتيجة لحدث واحد أو أكثر يقع بعد التسجيل المبدئي للأصل ("حدث خسارة") ويكون لذلك الحدث (أو تلك الأحداث) أثر على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للموجودات المالية أو مجموعة الموجودات المالية بشكل يمكن تقديره على نحو موثوق به. قد يشمل الدليل على الانخفاض في القيمة مؤشرات تدل على مواجهة المدين أو مجموعة من المدينين لصعوبات مالية كبيرة أو إخفاقهم أو عجزهم عن سداد الفوائد أو الدفعات الأصلية أو احتمالية دخولهم في إجراءات إفلاس أو إعادة هيكلة مالية أخرى أو عندما تتوفر بيانات جديرة بالملاحظة تشير إلى وجود انخفاض قابل للقياس في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة، مثل التغيرات في المتأخرات أو الظروف الاقتصادية المقترنة بحالات التخلف عن السداد.

بالنسبة لفئة القروض والذمم المدينة، يتم قياس مقدار الخسارة على أساس الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة (باستثناء خسائر الائتمان المستقبلية التي لم يتم تكبدها) مخصومة وفقاً لمعدل الفائدة الأصلي الفعلي للأصل المالي. يتم خفض القيمة الدفترية للأصل والاعتراف بمبلغ الخسارة في بيان الدخل الموحد.

إذا نقص مبلغ خسارة الانخفاض في القيمة في أي فترة لاحقة، وكان بالإمكان ربط هذا النقص موضوعياً بحدث يحصل بعد أن يتم احتساب خسارة الانخفاض في القيمة (مثل انخفاض التقييم الائتماني للمدين)، فإن عكس خسارة الانخفاض في القيمة المحتسبة سابقاً يتم إدراجه في بيان الدخل الموحد.

(ب) موجودات مصنفة كمتاحة للبيع

تقوم المجموعة في نهاية كل فترة تقرير بتقييم ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على تعرض الأصل المالي أو مجموعة من الموجودات المالية للانخفاض في القيمة.

بالنسبة لاستثمارات الأسهم، فإن التراجع الكبير أو طويل الأجل في القيمة العادلة للورقة المالية لما دون تكلفتها يعتبر أيضاً مؤشراً على تعرض الموجودات للانخفاض في القيمة. فإذا وجد مثل هذا الدليل، فإن الخسارة المتراكمة التي يتم - قياسها بوصفها الفرق بين تكلفة الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أي خسارة عن الانخفاض في قيمة ذلك الأصل المالي التي سبق تسجيلها في حساب الربح والخسارة يتم حذفها من حقوق الملكية وتسجيلها في حساب الربح - والخسارة. إن خسائر انخفاض القيمة المحتسبة في بيان الدخل الموحد بخصوص أدوات حقوق الملكية لا يتم عكسها من خلال بيان الدخل الموحد.

شركة الخليج للصناعات الدوائية ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ - ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-١٠ مخزون

يتم إظهار المواد الخام والمخازن وقطع الغيار والمواد الاستهلاكية والأعمال قيد الإنجاز والبضائع الجاهزة بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل. تشمل التكلفة على المواد المباشرة والعمالة المباشرة ونسبة ملائمة من المصروفات غير المباشرة الثابتة والمتغيرة، وتدرج هذه الأخيرة على أساس الطاقة الاستيعابية التشغيلية الاعتيادية. يتم إسناد التكاليف إلى البنود الفردية للمخزون على أساس المتوسط المرجح للتكلفة. يتم تحديد تكاليف بنود المخزون المشتراة بعد حسم الخصومات والخصومات. يمثل صافي القيمة القابلة للتحقق سعر البيع المقدّر في سياق العمل الاعتيادي، ناقصا التكاليف المقدرة اللازمة لتنفيذ عملية البيع.

٢-١١ ذمم مدينة تجارية

الذمم المدينة التجارية هي المبالغ المستحقة من العملاء نظير البضائع المباعة في سياق العمل الاعتيادي. فإذا كان من المتوقع تحصيل هذه الذمم في غضون سنة واحدة أو أقل (أو خلال دورة التشغيل العادية للمنشأة إذا كانت أطول)، يتم تصنيفها كموجودات متداولة. وخلافا لذلك يتم عرضها كموجودات غير متداولة.

تُحتسب الذمم المدينة التجارية مبدئياً بالقيمة العادلة وتُقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، ناقصا مخصص الانخفاض في القيمة (إن وجد). لمزيد من المعلومات حول محاسبة المجموعة عن الذمم المدينة التجارية انظر إيضاح ١١.

جلفار

www.facebook.com/julpharuae/ 
www.instagram.com/julpharuae/ 
www.twitter.com/JulpharUAE 
www.snapchat.com/JulpharUAE 

صندوق بريد: ٩٩٧، طريق المطار، ديجداجا
رأس الخيمة
الإمارات العربية المتحدة
تليفون: ١٤٦ ٢٤٦ ٧ ٩٧١+
فاكس: ٢٤٦ ٢٤٦ ٧ ٩٧١+
بريد الكتروني: info@julphar.net
موقع الكتروني: www.julphar.net